



Économisez  
**50\$**  
sur votre antireflet  
contre la lumière bleue



Offre valide du 1<sup>er</sup> octobre au 15 novembre 2020. Certaines conditions s'appliquent. Détails en clinique.

**OPTO RÉSEAU** CENTRE VISION BÉGIN  
1068, boul. Vachon Nord, Ste-Marie  
418.386.2929

Dre Geneviève Bégin et Dre Annie Munger, optométristes

Renseignez-vous sur nos thermopompes

**CCB**  
Spécialiste en chauffage et climatisation

Possibilité de **1650\$** de subvention

SAINT-GEORGES 418 227-5414 | SAINTE-MARIE 418 387-7764 | THETFORD MINES 418 335-8037

chauffageclimatisationbce.com



# AVENTURE À CHEVAL EN MONGOLIE

Noémie Plante-Nappert, 25 ans de Saint-Patrice-de-Beaurivage, se prépare actuellement pour un voyage unique. En mai 2022, elle prendra part au « Blue Wolf Totem Ride » en Mongolie, soit une randonnée caritative de 3600 km en 84 jours, le tout à cheval!

PAGE 3

## Un don qui fait du bien

PAGE 4



## Gastronomie pour les plus démunis

PAGE 12



**LOCATION L'OUTIL**  
LOCATION • VENTE • RÉPARATION

Gilbert Bolduc, prop.

1216, avenue Bisson, Ste-Marie • 418 387-4212

**FAITES VITE POUR UN TEMPS LIMITÉ**

Sur remplacement de votre pare-brise

\* Détails en magasin

**VITRES D'AUTOS STE-MARIE**  
Installation et réparation de vitres d'autos  
695, boul. Vachon Nord, Sainte-Marie (face au Poulet Frit Kentucky)  
**418 387-3977**

Recevez une valeur de

**125\$**

D'ESSENCE

Photo: gracieuseset

Photo: gracieuseset

>250418



# Pourquoi éviter les rassemblements privés?

Éviter de se rencontrer  
entre amis ou en famille  
limite les contacts et freine  
la propagation du virus.

On doit réagir maintenant.



[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

☎ 1 877 644-4545

# Une cowgirl dans le désert

HUBERT LAPOINTE  
redaction@beaucemedia.ca

**CHARITÉ.** Noémie Plante-Nappert est une vraie mordue d'équitation. Tellement qu'elle a décidé de pousser sa passion au maximum. C'est donc un défi de 3600 km, soit 84 jours à cheval, qui attend la jeune femme de Saint-Patrice-de-Beaurivage.

En effet, Noémie Plante-Nappert participera à la « Blue Wolf Totem Ride », qui prendra le départ en mai 2022 en plein cœur du désert de Gobi, en Mongolie. Âgée de 25 ans, elle est l'une des 15 personnes qui ont été sélectionnées dans le monde entier pour prendre part à cette aventure; possiblement la plus longue randonnée à cheval caritative jamais tentée de l'histoire. Le défi est au profit de la Fondation Veloo, qui vient en aide aux enfants de familles défavorisées mongoles.

En fait, la première idée de la cavalière était de participer au « Gobi Gallop », une épreuve de 700 km en 10 jours, et ce, pour la même cause. Toutefois, l'organisation de la toute première « Blue Wolf Totem Ride » a quelque peu changé ses ambitions. « Quant à le faire, je vais le faire pour le plus gros ! », est-elle confiante, heureuse d'avoir une occasion de découvrir la culture et les traditions d'un autre pays.

Il faut savoir que Noémie Plante-Nappert travaille depuis trois ans maintenant en tant que guide de randonnée dans l'Ouest canadien, où elle monte à cheval six jours par semaine, du matin jusqu'au soir. La distance n'est donc pas un problème pour elle. Qui plus est, le côté humanitaire du voyage rend la chose doublement intéressante à son avis. « Je vais me servir de ça pour être plus assidue à mon entraînement au gym », sourit-elle.

## DÉFI FINANCIER

Afin de rendre le tout possible, Noémie Plante-Nappert doit d'abord amasser suffisamment d'argent pour lui permettre de réaliser son projet, incluant une somme de 5000 \$ qu'elle s'est engagée à donner à la fondation.

Pour ce faire, sa cousine, copropriétaire du Relais des Campagnes de Saint-Lambert-de-Lauzon, lui offrira un pourcentage de ses ventes de pâtés et tartes. De plus, le potager de sa mère pourrait lui permettre de vendre quelques légumes. « Je veux trouver plusieurs façons originales de ramasser des sous », dit-elle.

Sinon, il est possible pour le grand public de l'encourager via sa page « À cheval au Canada » sur Facebook, ou encore en visitant son profil au [www.veloofoundation.com](http://www.veloofoundation.com).

La cavalière veut trouver plusieurs façons originales d'amasser des fonds.

(Photo gracieuseté)



Noémie Plante-Nappert est l'une des 15 personnes qui ont été sélectionnées dans le monde entier pour prendre part à cette aventure.

(Photo gracieuseté)

Noémie Plante-Nappert travaille depuis trois ans maintenant en tant que guide de randonnée dans l'Ouest canadien. (Photo Toni Trevor Heuer)



Luc Boutin,  
propriétaire

**NSI VITRERIE** SAINTE-MARIE INC.  
• VERRE • MIROIR • PLEXIGLAS •

**10\$ de rabais\***

En vigueur jusqu'au 31 octobre 2020.

\* Sur achat de fenêtres thermos.  
Achat minimum de 100\$ avant taxes.  
1 coupon par client.



**Voyez clair  
dans vos  
fenêtres!**

695, boul. Vachon Nord, Sainte-Marie  
(face au Poulet Frit Kentucky)

[www.vitrieriestemarie.com](http://www.vitrieriestemarie.com)

**418 387-3977**

# La Beauce donne 82 600 \$ à Leucan

**HUBERT LAPOINTE**  
redaction@beaucemedia.ca

**CHARITÉ.** La campagne 2020 du Défi têtes rasées Leucan s'est conclue le samedi 17 octobre dernier par un rendez-vous virtuel. En tout, 17 personnes ont pris part à l'expérience, ce qui porte à 71 (50 en Beauce-Nord et 21 en Beauce-Sud) le nombre de Beaucerons qui ont mis leur tête à prix cette année. Ensemble, ils ont amassé 82 600 \$ pour le mieux-être des enfants atteints de cancer et de leur famille.

«La générosité des gens est impressionnante! [...] Le montant est surprenant dans le contexte actuel», est satisfaite Émilie Têtu de Leucan. La somme amassée permettra d'accompagner les familles par du soutien psychologique, de l'aide financière, de la massothérapie et autres, en plus d'appuyer la recherche contre le cancer.

La somme inclut les 4145 \$ du Déjeuner beauceron à l'érable, annulé le 15 mars dernier en raison de la pandémie, mais que les donateurs ont tenu à offrir malgré tout. En ce qui

concerne le Salon des vins et spiritueux de Beauce, qui aurait dû avoir lieu le 28 mars, il a été reporté au 20 mars 2021.

Rappelons qu'il s'agissait du 20<sup>e</sup> Défi têtes rasées Leucan au Québec, de même que de la 12<sup>e</sup> édition en Beauce. En 12 ans, 781 personnes ont remis plus de 935 000 \$ à la cause.

Encore cette année, l'événement était animé par Jean-François Routhier du O101,5. La tête pleine d'anecdotes, il sait pertinemment que participer au défi lance un signal fort de solidarité aux enfants malades.

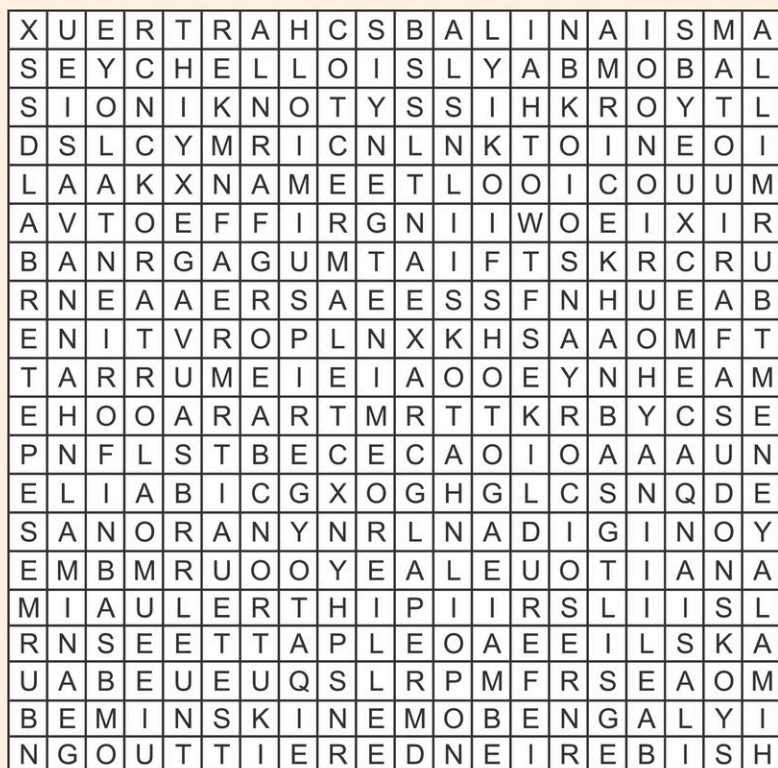
Quant aux coprésidents d'honneur de la campagne, à savoir Mélanie Boissonneault, directrice générale de l'École Vision Beauce de Sainte-Marie et Nicolas Buteau, propriétaire du IGA extra Famille Buteau de Saint-Lambert-de-Lauzon, ils ont tous deux souligné leur chance d'être en santé et l'importance de venir en aide aux enfants atteints de cancer. Tellement qu'ils ont demandé à demeurer en poste pour la campagne 2021 du Défi têtes rasées Leucan.



**Nicolas Buteau, coprésident d'honneur de la campagne, en compagnie de sa fille Charlie Rose, 9 ans, qui a amassé 1405 \$ pour Leucan.** (Photo gracieuseté)

## MOT CACHÉ

THÈME : LE CHAT / 7 LETTRES



SOLUTION DE CE MOT CACHÉ : SIAMOIS

- |   |  |  |                                   |                    |                               |                                 |                       |                   |                               |   |   |   |  |                   |                             |  |  |
|---|--|--|-----------------------------------|--------------------|-------------------------------|---------------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------------------|---|---|---|--|-------------------|-----------------------------|--|--|
| <b>A</b><br>ABYSSIN<br>ANATOLI<br>ANGORA<br>ANIMAL<br>ASHERA<br>ASIAN | <b>B</b><br>BALINAIS<br>BENGAL<br>BIRMAN<br>BOBTAIL<br>BOMBAY<br>BURMESE<br>BURMILLA | <b>C</b><br>CHANTILLY<br>CHARTREUX<br>CHAUSIE<br>COLLIER<br>CYMRIC | <b>D</b><br>DOMESTIQUE<br>DONSKOY | <b>E</b><br>EXOTIC | <b>F</b><br>FÉLIN<br>FOURRURE | <b>G</b><br>GOUTTIÈRE<br>GRIFFE | <b>H</b><br>HIMALAYEN | <b>K</b><br>KORAT | <b>L</b><br>LAPERM<br>LITIÈRE | <b>M</b><br>MÂLE<br>MANX<br>MIAULER<br>MINET<br>MINSKIN | <b>N</b><br>NEBELUNG<br>NOIR<br>NORVÉGIEN | <b>O</b><br>OCICAT<br>OREILLE<br>ORIENTAL | <b>P</b><br>PATTE<br>PELAGE<br>PERSAN<br>PETERBALD<br>POIL | <b>Q</b><br>QUEUE | <b>R</b><br>RACE<br>RAGDOLL | <b>S</b><br>SAFARI<br>SAUVAGE<br>SAVANNAH<br>SERENGETI<br>SEYCHELLOIS<br>SIBÉRIEN<br>SKOOKUM<br>SNOWSHOE<br>SOKOKE<br>SOMALI<br>SPHYNX | <b>T</b><br>THAI<br>TIFFANY<br>TONKINOIS<br>TOYGER |
|---|--|--|-----------------------------------|--------------------|-------------------------------|---------------------------------|-----------------------|-------------------|-------------------------------|---|---|---|--|-------------------|-----------------------------|--|--|

**Clinique d'acupuncture**  
de VALLÉE-JONCTION

Douleurs  
Stress  
céphalées

Allergies  
Eczéma  
Digestion  
Fatigue

Rhume  
Sommeil  
Chaleurs

Martin Plasse, acupuncteur,  
Membre de l'OAQ  
418 253-6100



La somme amassée permettra d'accompagner les familles par du soutien psychologique, de l'aide financière, de la massothérapie et autres. (Photo gracieuseté)



# VIVEZ L'AVENTURE HIVERNALE

**OBTENEZ UN CONTRÔLE INDÉNIABLE**

AVEC LES PNEUS WINTER T/A<sup>MD</sup> KSI

**ACHETEZ-EN 4, OBTENEZ**

**70\$**

**DE REMISE POSTALE**

DU 1<sup>ER</sup> OCTOBRE AU 15 DÉCEMBRE 2020



**BFGoodrich**  
Pneus



Présentez-vous avec votre coupon et obtenez

**25\$ DE RABAIS**

(Applicable sur service mécanique ou pneus d'hiver)

(Valide du 1<sup>ER</sup> octobre au 15 décembre 2020)



**SERVICE D'ENTREPOSAGE ET JANTES DISPONIBLES**

**1065, BOUL. VACHON NORD, SAINTE-MARIE  
418 387-6633**

# LE TERMINAL DE CONTENEURS LAURENTIA, LÀ OÙ LE FLEUVE PERMET DES EXPLOITS.

QUÉBEC

PRÈS DE  
1 000 EMPLOIS

PLUS GRANDE  
CONNEXION AU  
MONDE POUR LES  
ENTREPRISES D'ICI

CONTRIBUERA  
FORTEMENT  
À LA RELANCE  
ÉCONOMIQUE

LE PLUS TECHNO-  
LOGIQUE ET VERT  
EN AMÉRIQUE  
DU NORD

POUR EN SAVOIR PLUS,  
CONSULTEZ LAURENTIA.CA

## LAURENTIA



Quatre groupes de 25 entrepreneurs se sont rencontrés en ligne. (Photo gracieuseté)

## Un Grand réseautage virtuel

**HUBERT LAPOINTE**  
redaction@beaucemedia.ca

**AFFAIRES.** La neuvième édition du Grand réseautage Banque Nationale de la Chambre de commerce et d'industrie Nouvelle-Beauce (CCINB) s'est tenu les 13 et 14 octobre derniers en mode virtuel. À cette occasion, 100 entrepreneurs ont pu faire connaissance et ainsi présenter leur entreprise à d'autres membres de la communauté d'affaires de la région.

Plus précisément, ce sont quatre groupes de 25 entrepreneurs qui se sont rencontrés pour exprimer leurs besoins particuliers et développer des liens. Il faut mentionner que l'événement était d'abord prévu au Centre Cazel de Sainte-Marie, puis au Woodooliparc de Scott, mais la pandémie a forcé la CCINB à revoir sa formule pour une troisième fois.

« C'était surprenant! On est content de l'avoir tenu malgré tout. Une formule virtuelle, c'est mieux que pas de réseautage du tout », a prononcé Nancy Labbé directrice de la CCINB.

De plus, M<sup>me</sup> Labbé a soulevé que le principe de l'événement a été modifié, notamment par l'augmentation du nombre de questions. L'objectif était de permettre de voir au-delà de l'entreprise: rêves à réaliser, partager un élément méconnu, etc. La stratégie a permis de briser le stress et de mieux connaître les participants.

« Il faut le refaire d'ici quelques mois, quitte à le faire différemment. Peut-être avec des thématiques. [...] C'est à l'infini d'apprendre à connaître quelqu'un! », d'appuyer Nancy Labbé.

« Il est important pour nos entrepreneurs, et ce, plus que jamais, de leur donner des opportunités afin de se faire connaître malgré le confinement » a déclaré pour sa part Chantal Gravel, présidente de la CCINB.

## Saint-Joseph repense l'Halloween

**SAINT-JOSEPH.** Le Service des loisirs de Saint-Joseph propose une activité originale pour l'Halloween à ses citoyens, dans le but de combattre la monotonie, notamment la livraison à domicile d'une boîte thématique.

En plus d'un concours entourant la décoration des résidences, le Service des loisirs de la municipalité a en effet eu l'idée de proposer la création d'une boîte contenant différentes choses, dont un ensemble de maquillage pour Squelette à l'os, une animation virtuelle qui aura lieu le jeudi 29 octobre à 19 h, et tous les ingrédients pour confectionner des suçons « terri-fiants ». La boîte sera livrée directement au domicile de l'enfant.

L'idée est inspirée d'une initiative de la Maison des jeunes de la MRC Robert-Cliche qui avait fait une initiative similaire au cours de l'été dans le contexte de la pandémie, explique Marie-Andrée Roy, adjointe aux loisirs de la localité. « On a travaillé le concept ensemble, avec la maison des jeunes, pour le rendre plus large et l'offrir à l'ensemble de la population. »

Elle ajoute que les jeunes pourront également respecter la tradition, le 31 octobre, et circuler dans les rues de Saint-Joseph. « C'est la raison pour laquelle l'activité virtuelle aura lieu le 29 octobre et non le jour même de l'Halloween. La présence des pompiers dans les rues le 31 octobre était déjà prévue. » (E.G.)

L'activité virtuelle aura lieu le 29 octobre.

(Photo - libre de droits)



# Le Château Beauce classé patrimonial

**SAINTE-MARIE.** La ministre de la Culture et des Communications, Nathalie Roy, a annoncé, le vendredi 16 octobre dernier, le classement du Monastère des Oblates de Béthanie (ou « Château Beauce ») et de son site patrimonial, en vertu de la Loi sur le patrimoine culturel.

Selon Mme la ministre, le Château Beauce se démarque d'abord par son architecture extérieure éclectique.

« Il est important d'agir aujourd'hui pour conserver des bâtiments qui rappellent l'histoire de Sainte-Marie. C'est donc par souci de les préserver que je procède au classement du Château Beauce et de son site, en espérant qu'une nouvelle vocation prochaine puisse les mettre en valeur », a-t-elle déclaré, en ajoutant que son ministère a procédé au classement de 17 biens patrimoniaux depuis novembre 2018.

Sur le plan historique, il est occupé au début du 20<sup>e</sup> siècle par le notaire et homme d'affaires

Georges-Siméon Thérberge, ainsi que son associé, le notaire Ernest Larue, deux personnages importants de l'histoire de la région. Située près de l'église, au cœur du noyau de Sainte-Marie, la résidence se veut être un témoignage de leur succès et de leur place dans la société locale et régionale.

En 1944, la propriété est cédée aux Sœurs missionnaires de l'Immaculée-Conception qui en font un centre de retraites fermées pour femmes. En 1967, les Oblates de Béthanie acquièrent la propriété et en font leur monastère, dans lequel logent également les religieuses malades ou retraitées de la communauté, et ce, jusqu'en 2014. (H.L.)



Nathalie Roy souhaite préserver les valeurs historique, architecturale et paysagère de l'endroit. (Photo Beauce Média - Archives)



## Retour à la communauté

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 16 septembre dernier, la Caisse Desjardins de La Nouvelle-Beauce a voté le versement de 3 036 420 \$ en ristournes, de même que le dépôt de 300 000 \$ dans son Fonds d'aide au développement du milieu. De plus, la Caisse a fait un don de 10 000 \$ à la Maison de la Famille de la Nouvelle-Beauce afin de saluer son travail lors des inondations de 2019. Rappelons que l'institution a offert récemment 9000 \$ en bourses d'études à huit étudiants membres de la Caisse. Les boursiers sont Marianne Jacques, Emma Chouinard, Triska Gagné et Anthony Turcotte de Sainte-Marie, de même qu'Évangéline Turgeon de Saint-Isidore, Mégane Da Silva de Vallée-Jonction, Anthony Grenier de Victoriaville et Maété Pereboom de Frampton. (H.L.) (Photo Beauce Média - Hubert Lapointe)

## AVEZ-VOUS FINI DE NOUS MALTRAITER?

**Les infirmières, infirmières auxiliaires et inhalothérapeutes en ont plus qu'assez!**

MM. Legault, Dubé et la CAQ, qui donc vous conseille?

Déjà 14 000 de nos membres ont été infectés à la COVID-19 et risquent aussi de contaminer leurs familles. Des mesures de protection optimales doivent être implantées immédiatement. Retournez à la table de négociation avec des conditions de travail humaines et une reconnaissance à la hauteur de notre travail.

**En Chaudière-Appalaches, la maltraitance envers les professionnelles en soins, c'est terminé!**

**fiq SPSCA**

Syndicat des professionnelles en soins de Chaudière-Appalaches

Visitez le [spsca.org](https://www.spsca.org)



rabaischocs.com

DES  
CENTAINES  
d'offres  
exclusives!

à petits prix!



Certificats cadeaux de vos marchands locaux

**MC**  
MODE CARSY  
VÊTEMENTS POUR  
ELLE ET LUI

40\$  
pour  
**25\$**

MODE CARSY  
ST-JOSEPH

**LA VUE.CA**  
PAR VOTRE RÉGION

50\$  
pour  
**30\$**

LA VUE  
STE-MARIE

**esthétique  
l'essentiel**

140\$  
pour  
**80\$**

ESTHÉTIQUE  
ESSENTIEL

**CLERMONT  
LABRECQUE**

50\$  
pour  
**30\$**

BIJOUTERIE  
CLERMONT  
LABRECQUE

*Manon  
Bisson  
Esthétique*

25\$  
pour  
**15\$**

MANON BISSON  
ESTHÉTIQUE

**DOMAINE  
DU RADAR**

300\$  
pour  
**180\$**

DOMAINE  
DU RADAR

FORFAIT LE SERGENT POUR 2 NUITÉES

**DOMAINE  
DU RADAR**

600\$  
pour  
**360\$**

DOMAINE  
DU RADAR

FORFAIT LE NORAD POUR 2 NUITÉES

**DOMAINE  
DU RADAR**

750\$  
pour  
**450\$**

DOMAINE  
DU RADAR

FORFAIT LE GÉNÉRAL POUR 2 NUITÉES

Utilisez vos certificats-cadeaux  
au moment qui vous convient.

Découvrez comment nos  
certificats-cadeaux vous font  
épargner tout en encourageant  
l'achat local!



Offrez en cadeau!

Un anniversaire?  
Un événement spécial?

Envoyez un certificat-cadeau  
personnalisé grâce à  
cette nouvelle fonction.

Visitez le [rabaischocs.com](http://rabaischocs.com) pour prendre connaissance de ces offres limitées.

ON A

# ENTENDU DIRE

ANDRÉ BOUTIN

HUBERT LAPOINTE

Envoyez vos textes et photos [redaction@beaucemedia.ca](mailto:redaction@beaucemedia.ca)



## Trois organismes se partagent 25 000 \$

Le programme « Du Cœur à l'achat » de Desjardins a permis à trois organismes communautaires de la région de recevoir une somme 25 000 \$ (8 333,33 \$ / chacun). On se souviendra que la Caisse de La Nouvelle-Beauce s'était engagée à doubler le total des ventes (jusqu'à concurrence de 25 000 \$) de la campagne d'achat local #onlaici en Nouvelle-Beauce, tenue du 15 juin au 15 juillet dernier par la Chambre de commerce et d'industrie Nouvelle-Beauce. Grâce au succès rencontré, c'est donc le montant maximal qui a été remis le lundi 14 septembre, ceci à La Source, Lien Partage et l'Association d'entraide communautaire La Fontaine. La Caisse tient à remercier tous les partenaires de cette campagne. Sur la photo, on reconnaît Cindy Turmel de l'Association d'entraide communautaire La Fontaine, en compagnie de Daniel Ruel de la Caisse Desjardins de La Nouvelle-Beauce. (H.L.) (Photo gracieuseté)

## Des balcons mignons

Après avoir distribué des jardins de balcons à 1000 aînés vivant en logement social et communautaire partout en Chaudière-Appalaches, le Comité des partenaires régionaux du soutien communautaire a tenu un concours de photos. Celui-ci a permis à 11 organismes d'habitation en logement social et communautaire de remporter 1000 \$ pour embellir leur milieu de vie. En Beauce-Nord, les gagnants sont les Résidences Sainte-Famille de Tring-Jonction (photo - MRC Robert-Cliche) et le Gîte de Saint-Isidore (MRC de La Nouvelle-Beauce). Félicitations! Le Comité remercie les participants, ses partenaires ainsi que tous les bénévoles. (H.L.) (Photo gracieuseté)



## C'est fini pour Monsieur Zamboni

André Larivière, préposé à l'entretien et opérateur de surfaceuse à l'aréna de Saint-Joseph-de-Beauce, a pris sa retraite le vendredi 9 octobre dernier. Il a offert 44 ans de loyaux services, et plus de 100 000 passages de surfaceuse sur la patinoire joseloise. Bonne retraite! (H.L.)

(Photo Beauce Média - Archives)

EMBARQUEZ-VOUS?  
PRENEZ LES COMMANDES D'UN  
**GATOR™ XUV 835R**  
CRÉDIT DISPONIBLE!

- Cabine avec système de chauffage et de climatisation de série
- Trois places
- Siège du conducteur réglable
- Servodirection



ÉTIQUETTE VERTE

EMBARQUEZ-VOUS?  
PRENEZ LES COMMANDES D'UN  
**GATOR™ XUV 590M**  
CRÉDIT DISPONIBLE!

- Suspension indépendante aux quatre roues
- Poste de conduite confortable et insonorisé



EMILE LAROCHELLE INC.

[www.emilelarochelle.com](http://www.emilelarochelle.com)

2050 RG DE LA RIVIERE  
ST ISIDORE, QC G0S 2S0  
418-882-5654

L'offre est valide du 5 août au 30 octobre 2020. <sup>1</sup> Sous réserve de l'approbation de John Deere Financial. Un montant de location minimum peut être exigé. Visitez [JohnDeere.ca](http://JohnDeere.ca) ou contactez un concessionnaire participant pour obtenir les détails. Avant de faire fonctionner ou de conduire un véhicule, prenez toujours connaissance des renseignements sur la sécurité et le fonctionnement du véhicule, ainsi que du livret d'entretien. John Deere, le symbole du chevreuil bondissant et l'arrangement des couleurs vert et jaune sont des marques de commerce de Deere & Company.

AOB020DCF2A80099-00074119

# La santé de tous est entre nos mains

## Application Alerte COVID



L'application Alerte COVID est un outil complémentaire que vous pouvez utiliser afin de limiter la propagation du virus de la COVID-19. Elle permet de vous avertir si vous avez été en contact avec une personne qui a contracté la COVID-19. Vous recevrez une notification et des recommandations si vous avez été à moins de deux mètres, pendant plus de 15 minutes, de quelqu'un qui s'est déclaré infecté au cours des 14 derniers jours. L'application est gratuite, facilement accessible et sécuritaire en ce qui concerne la protection des données personnelles.

L'application ne remplace pas les mesures sanitaires comme le lavage des mains, le respect de la distanciation ou le port du masque.



Votre gouvernement

### Les trois choses qu'Alerte COVID fait :

- 1 Vous envoyer une notification si vous avez été en contact avec quelqu'un qui a reçu un diagnostic positif de COVID-19.
- 2 Vous diriger vers les informations pertinentes en lien avec ce que vous devez faire après avoir reçu la notification d'exposition.
- 3 Si vous avez reçu un test positif, informer les autres utilisateurs qu'ils ont côtoyé une personne ayant signalé dans l'application un résultat positif au test de la COVID-19, de manière anonyme et sans partager de renseignements personnels.

### Les deux choses qu'Alerte COVID ne fait pas :

- 1 Accéder à vos données personnelles et à des informations relatives à votre santé, les recueillir ou les archiver.
- 2 Utiliser le GPS de votre appareil et connaître votre emplacement ou toute autre coordonnée personnelle.

L'utilisation d'Alerte COVID est entièrement volontaire. Vous décidez de la télécharger, de l'utiliser ou de la supprimer comme bon vous semble. **Plus les gens seront nombreux à l'utiliser, plus l'application sera efficace pour freiner la transmission.**

### Comment fonctionne-t-elle ?

Alerte COVID s'exécute en arrière-plan, dans votre appareil, sans compromettre ni interrompre vos activités. L'application utilise la fonction Bluetooth intégrée à votre téléphone intelligent pour déterminer à quelle distance vous vous trouvez d'autres personnes qui utilisent aussi l'application.

Elle échange des codes aléatoires avec d'autres utilisateurs de l'application situés à proximité, toutes les cinq minutes. Les codes aléatoires ne peuvent pas servir à vous identifier ni à déterminer où vous vous trouvez. Elle conserve les codes sur votre téléphone pendant 14 jours.

Chaque jour, lorsque votre appareil se connecte à Internet, Alerte COVID fait une recherche de correspondance entre vos codes aléatoires et ceux d'autres personnes ayant indiqué dans l'application qu'elles avaient reçu un résultat positif. Même si l'application trouve des codes correspondants, il n'est pas possible de faire le lien avec les individus. **Votre identité demeure confidentielle tout comme celle des autres personnes qui utilisent l'application.**

Si l'application trouve des codes correspondants, cela veut dire que, dans les deux dernières semaines, et ce, pendant plus de 15 minutes, vous avez été à moins de deux mètres d'un autre utilisateur de l'application

qui a reçu, depuis, un résultat positif au test et qui a accepté de partager l'information avec les autres utilisateurs. Vous recevez donc une notification d'alerte :

- qui vous indique que vous avez possiblement été en contact avec la COVID-19;
- qui vous informe des prochaines étapes à suivre.

Aucun renseignement personnel ni donnée de localisation ne sont partagés. Il est donc impossible de connaître le moment et l'endroit où vous avez été en contact avec la personne infectée.

### Comment indiquer dans l'application que vous avez reçu un résultat positif à un test de dépistage ?

Si le résultat de votre test de dépistage est positif et que vous avez reçu un appel des autorités de santé publique, vous pouvez demander une clé à usage unique. Pour ce faire :

- Appelez au numéro de téléphone indiqué dans l'application dès que possible.
- Notez la clé qui vous sera donnée après la vérification de votre identité et de votre résultat de test.
- Entrez la clé dans l'application à l'intérieur d'un délai de 24 heures. Après ce délai, elle expirera.

Pour télécharger l'application : [Québec.ca/AlerteCovid](https://Quebec.ca/AlerteCovid)

Si vous choisissez de communiquer votre résultat positif aux autres utilisateurs de l'application, Alerte COVID ne partagera aucun renseignement qui pourrait vous identifier. C'est à vous de décider si vous souhaitez partager ce diagnostic. **Votre anonymat sera toujours préservé.**

### Votre vie privée est protégée

Alerte COVID n'utilise pas le GPS de votre appareil et ne connaît ni votre nom, ni votre numéro de téléphone, ni vos coordonnées personnelles, ni aucun autre renseignement sur votre état de santé.

*Utiliser l'application Alerte COVID, c'est se protéger tout en protégeant ses proches.*

[Québec.ca/coronavirus](https://Quebec.ca/coronavirus)

1 877 644-4545

Québec

# Nouveau partenariat entre le Club Parentaïde et le Centre de formation des Bâtisseurs

**SAINT-JULES.** Le Club Parentaïde vient de lancer une nouvelle phase de ses Jardins Donnez au suivant, grâce à un partenariat avec le Centre de formation des Bâtisseurs de Saint-Joseph. L'objectif premier de ce nouvel accord est de transformer les dons de fruits et légumes recueillis afin de redonner des mets concoctés par les étudiants et leurs chefs.

Rappelons que les Jardins Donnez au suivant ont pris forme en avril dernier, alors que le Club Parentaïde constatait déjà l'impact de la crise sanitaire sur la sécurité alimentaire en Robert-Cliche. Ainsi, l'organisme a mis en branle ce mouvement qui s'est rapidement répandu à la grandeur de la MRC. Il s'est concrétisé tout d'abord en de nombreux rangs et semis réservés aux Jardins Donnez au suivant, et finalement par une grande récolte de fruits et de légumes offerts à l'Oasis, le comptoir d'aide alimentaire de l'organisme.

Considérant l'ampleur du mouvement après cette première saison, le Club Parentaïde a pris

entente avec les chefs du diplôme d'études professionnelles (DEP) en cuisine afin de réaliser la transformation des dons recueillis. En plus de s'intégrer parfaitement au programme du DEP, ce partenariat permet d'offrir aux étudiants une expérience unique de cuisine avec des aliments de la région, tout en s'impliquant directement dans la communauté. Les plats réalisés dans le cadre de cette collaboration seront remis à l'Oasis. De plus, les chefs souhaitent que les étudiants se rendent cuisiner dans les cuisines du Club Parentaïde, dès que les mesures sanitaires le permettront.

D'ailleurs, le projet ne s'arrête pas aux fruits et légumes. L'organisme a aussi reçu en don à ce jour du poulet, du porc et du bœuf. C'est d'ailleurs par le poulet que la collaboration a débuté, car le Club Parentaïde vient tout juste d'aller chercher les premiers plats « Jardins Donnez au suivant » concoctés par les étudiants. Ainsi, c'est donc une centaine de portions de coq au vin qui seront remises aux familles du comptoir Oasis.



Dans les prochains jours, les étudiants travailleront avec les tomates, les courges et les citrouilles des Jardins Donnez au suivant. (H.L.)

Les familles défavorisées recevront des plats cuisinés par les étudiants du DEP en cuisine. (Photo gracieuseté)

## Plus de 1 700 \$ pour les enfants démunis

**ÉRIC GOURDE**  
redaction@lavoixdusud.com

**CHARITÉ.** Trois amis ayant pris l'habitude de se rejoindre occasionnellement sur les médias sociaux pour discuter, en direct, d'actualités et de différents sujets, ont animé une émission de 24 heures lors du week-end de l'Action de grâce avec pour objectif d'amasser de l'argent pour les enfants démunis.

Mélanie Dumas, résidente de Saint-Malachie et éducatrice spécialisée à l'école Vision Beauce à Sainte-Marie, ainsi que Denis Thibodeau et René Deschênes de Val-Bélair se rejoignent fréquemment en Facebook LIVE depuis le mois de mars dernier sous le vocable Les Voisins Gonflables et compagnie. Leur plus récente folie a été d'être en direct le vendredi 9 octobre dernier, jusqu'au lendemain à la même heure, au profit de l'œuvre de Marto et ses Ti-pauvres.

Avec près de 10 000 vues sur leur plateforme, c'est un montant supérieur à 1 700 \$ qui a pu être recueilli pour cette activité qui est née un peu par accident.

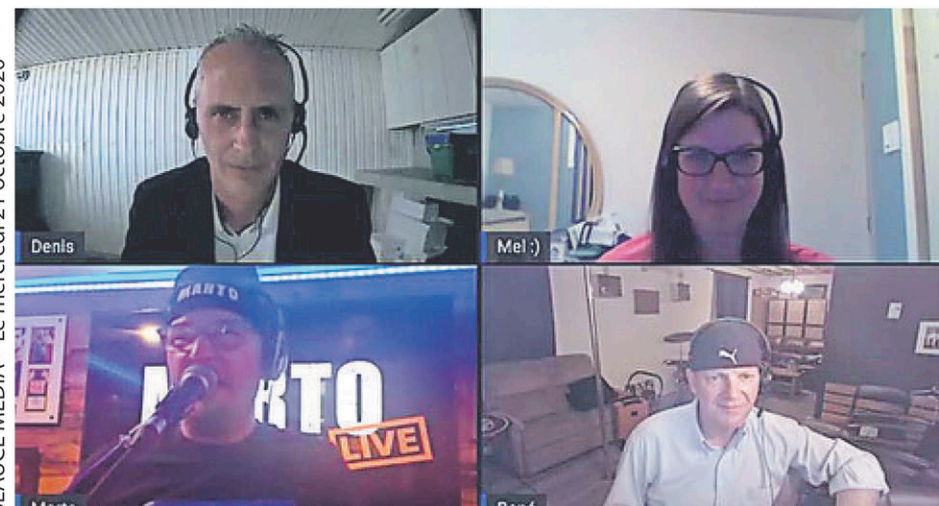
« Denis et René sont deux voisins à Val-Bélair et je me suis joint à eux. Nous sommes trois amis.

Depuis le début du confinement que l'ont fait des "live" pour s'amuser. J'avais lancé l'idée pendant l'un de nos directs d'en faire un de 24 heures. L'idée de le faire avec Marto est venue par la suite. Nous l'avons approché et il a dit oui tout de suite », explique Mélanie Dumas.

« On sait que ce sera difficile cette année en raison de la Covid. Marto a l'habitude de faire ses choses d'une certaine façon et ce ne sera pas pareil cette année. L'idée était de l'aider dans sa collecte », ajoute-t-elle.

Le trio, en plus de recevoir régulièrement Marto pendant leur émission, s'était assuré la présence de plusieurs invités qui viendraient agrémente la programmation. Parmi ceux-ci, on remarque les Deux de piques, Rock-On, Frédéric Simard et F2 country, bien connus des gens de la région.

« Tout le monde est bénévole. Tous les artistes ont participé de leur domicile. Les gens ont pu faire des dons pour l'œuvre de Marto et ses Ti-pauvres qui lui, collabore avec la St-Vincent-de-Paul », précise Mélanie Dumas, en ajoutant que le trio entend récidiver l'an prochain, lors du week-end de l'Action de grâce.



Mélanie Dumas et ses collègues ont appuyé Marto dans sa collecte de 2020. (Photo gracieuseté)



L'usine de TC Imprimeries à Beauceville est située sur la 181<sup>e</sup> Rue, dans le parc industriel. (Photo gracieuseté)

## Investissement de 10 M\$ chez TC Imprimeries Transcontinental

**FRÉDÉRIC DESJARDINS**  
fdesjardins@leclairleurprogres.ca

**ÉCONOMIE.** Au cours des huit derniers mois, TC Imprimeries Transcontinental a investi plus de 10 M\$ dans sa plateforme d'impression de livres au Québec. L'argent a été placé surtout dans les opérations de l'usine Transcontinental Interglobe, à Beauceville.

La majeure partie des investissements a servi pour l'achat d'équipements robotisés. Ceux-ci ont été installés dans les services de reliure et d'ensachage, afin d'augmenter la capacité et vitesse de production, ainsi que pour pallier au manque de main-d'œuvre.

Des montants ont aussi été attribués à la modernisation des systèmes de couleur sur les presses rotatives et à feuilles. L'objectif était d'améliorer le contrôle des registres et la reproduction des couleurs. Cela permet d'atteindre plus rapidement la qualité et le résultat final désirés par le client.



TC Imprimeries Transcontinental dit répondre mieux à la demande des clients nord-américains et délais de livraison rapides attendus par le marché, tout en réduisant son empreinte environnementale.

« Ces investissements d'envergure témoignent de notre confiance envers l'avenir du marché du livre en Amérique du Nord, ainsi que la volonté de bâtir notre plateforme d'impression dans nos créneaux porteurs de croissance. Ils tombent à point avec la signature de plusieurs prolongations de contrats et l'établissement de nouvelles ententes avec de grands éditeurs de volumes scolaires », mentionne Jacques Grégoire, chef du développement Impression et Médias, au sein de TC Transcontinental.

TC Imprimeries Transcontinental possède 14 usines au Canada et compte 4150 employés. La compagnie offre des solutions d'impression en matière de circulaires, produits marketing sur le lieu de vente, journaux, magazines et livres en couleurs.

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur [VosClassées.ca](http://VosClassées.ca).

Heure de tombée : vendredi 15h00  
Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 12h et de 13h à 16h30

Mode de paiement :  

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 130 à 229 MARCHANDISE 245 à 339 SERVICES 400 à 599 EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 VÉHICULES 900 à 999

**130** Propriétés recherchées - échanges

RECHERCHE TERRE À BOIS  
418 654-6888

**205** Logements / appartements à louer

4-1/2, grand, Ste-Marie, route Kennedy Nord, plancher bois franc, "locker", entrée privée.  
418-387-7593

SAINTE-MARIE, 2-1/2 c.e., semi-meublé, endroit tranquille. Libre 1er novembre. 418 387-6389 - 418 802-3035.

**210** Logements / appartements chauffés à louer

SAINTE-MARIE, chambre à louer, câble et internet incl. c.e., endroit tranquille. 300\$/mois 418 933-9812

**220** Condos lofts et maisons de ville à louer

SAINTE-MARIE, condos neufs à louer, 1er juillet 2021, 3-1/2 et 4-1/2. Ascenseur, stationnement intérieur, grand balcon, locker int., gym, salle commune, immeuble sécurisé, internet et câble inclus. 418 209-6183

**245** Chambre à louer

VALLÉE-JONCTION Inklus: vaisselle, chaudières, literie, câble, internet, téléphone, endroit tranquille, propre. 418-253-5787

**320** Animaux

SAINT-BERNARD, PENSION POUR GROS ANIMAUX DURANT L'HIVER, FOIN INCLUS. 418 389-7251

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179

**483** Compagne/compagnon

FEMME désire rencontrer homme 38-50 ans, but sérieux. Contactez 1-581-573-7289

**484** Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sossaaq.com

**485** Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence! Appelez le 438-899-7001 pour les écouter, leur parler, ou, depuis votre cellulaire faites le #(carré)4676. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

**555** Argent à prêter

FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE. Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

**585** Services financiers divers

SOLUTIONS À L'ENDETTEMENT. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Plusieurs bureaux en Beauce pour vous servir. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 418-425-1127

**608** Emplois saisonniers ou temporaires

DÉNEIGEUR POUR BÔTES POSTALES À STE-MARIE, CONTACTEZ GESTION SCB 418 564-1427

TEL-JEUNES  
www.teljeunes.com  
1 800 263-2266

Trouvez-en encore plus sur [vosclassees.ca](http://vosclassees.ca)



## Cadeaux des bénévoles

C'est à l'initiative du Comité des Bénévoles de Sainte-Hénédine que les promeneurs de tous âges pourront maintenant profiter d'une table de pique-nique et d'un banc pour relaxer ou échanger entre eux. Le Comité voulait ainsi redistribuer ses bénéfices à toute la population. Il est à noter que l'emplacement a été offert par la Fabrique, tandis que les travaux ont été réalisés par Cordial Construction et Dallaire Aluminium. Sur la photo, on retrouve des membres du Comité des Bénévoles de Sainte-Hénédine, soit Abdul Kertik, Christine Smeets, Rodrigue Beaudoin, Rosanne Deblois et Lise-Anne Royer. (H.L.)

(Photo gracieuseté)

Beauce Média.ca

Votre journal en ligne dès le mardi à minuit

[www.beaucemedia.ca](http://www.beaucemedia.ca)



## Faites partie de l'avenir avec nous!

Secteur agriculture >

Rejoignez-vous à **Avantis Coopérative**, une grande famille de travail de 1 200 employés passionnés et plus de 110 places d'affaires opérées sous les bannières BMR, New Holland, Sollio Agriculture et Sonic, Avantis Coopérative est une valeur sûre pour profiter d'excellentes conditions d'emploi et de possibilités d'épanouissement au sein d'une même entreprise.

**Travailler chez Avantis c'est...**

- L'opportunité de travailler dans une équipe collaborative où le plaisir est au rendez-vous;
- L'accès à une gamme complète d'assurances collectives et un régime de retraite avec contribution de l'employeur;
- Des rabais aux employés dans les différentes bannières d'Avantis (BMR, Sonic, New Holland | Pièces).

**Préposé(e), élevages avicoles**  
**Statut : Temps plein, permanent**  
**Lieu : Saint-Hénédine**

**Un défi à ta mesure**  
Au sein de notre équipe, ton rôle consistera à assurer le bien-être des poules pondeuses (eau, alimentation, confort des oiseaux), en plus d'effectuer diverses tâches requises au bon fonctionnement de l'élevage, dont la collecte des œufs. Tu seras aussi appelé à participer à l'entretien de base du bâtiment et des équipements.

**Le collègue par excellence**

- Tu aimes les animaux;
- Tu as une bonne capacité physique;
- Tu es débrouillard et a un bon sens de l'observation;
- L'expérience est un atout, mais pas une nécessité ! La formation peut être offerte sur place afin de te donner tous les outils nécessaires pour contribuer de façon positive au milieu!

La formation peut être offerte sur place afin de te donner tous les outils nécessaires pour contribuer de façon positive au milieu.

**Passé à l'action**  
**Le poste est pour toi?**  
**Alors, fonce!**  
**Postule dès maintenant!**

- Mentionne le numéro de l'offre : **AGE-2020-11**.
- Fais-nous parvenir ton curriculum vitae à l'adresse : [carrieres@avantis.coop](mailto:carrieres@avantis.coop)

**Préposé(e), élevages avicoles**  
**Statut : Temps plein, permanent**  
**Lieu : Saint-Elzéar**

**Un défi à ta mesure**  
Au sein de notre équipe, ton rôle consistera à assurer le bien-être des poules pondeuses (eau, alimentation, confort des oiseaux), en plus d'effectuer diverses tâches requises au bon fonctionnement de l'élevage, dont la collecte des œufs. Tu seras aussi appelé à participer à l'entretien de base du bâtiment et des équipements.

**Le collègue par excellence**

- Tu aimes les animaux;
- Tu as une bonne capacité physique;
- Tu es débrouillard et a un bon sens de l'observation;
- L'expérience est un atout, mais pas une nécessité ! La formation peut être offerte sur place afin de te donner tous les outils nécessaires pour contribuer de façon positive au milieu.

**Passé à l'action**  
**Le poste est pour toi?**  
**Alors, fonce!**  
**Postule dès maintenant!**

- Mentionne le numéro de l'offre : **AGE-2020-13**.
- Fais-nous parvenir ton curriculum vitae à l'adresse : [carrieres@avantis.coop](mailto:carrieres@avantis.coop)

>27671

# AVIS AUX LECTEURS

## Noël en famille



Beauce Média invite ses lecteurs à participer à sa section spéciale du temps des Fêtes 2020, en lui faisant parvenir les plus belles photos de famille, prises à l'occasion de Noël.

Les photos doivent être identifiées au nom de famille, l'année et une brève description. Faire parvenir vos clichés en version numérique **au plus tard le 15 novembre 2020**, à l'adresse suivante : [info@beaucemedia.ca](mailto:info@beaucemedia.ca)

Elles pourraient apparaître dans notre édition papier du 23 décembre 2020, et dans la galerie photo sur notre site Internet.

**Merci à tous !**



# 150 ans après le mariage de Pierre Tardif et Vitaline Boivin



(Photo gracieuseté)

Le 25 octobre 1870 avait lieu dans la belle église de Saint-Joseph-de-Beauce le mariage de Pierre Tardif, 27 ans, dixième enfant d'Ignace Tardif et de sa seconde épouse, Christine Provost d'une part, et de Vitaline Boivin, 18 ans, première enfant de Joseph Boivin et de sa seconde épouse, Adéline Gilbert, d'autre part.

Étant donné un lien de consanguinité, les nouveaux époux durent payer une dispense à l'Église pour obtenir de l'évêque l'autorisation de se marier. En effet, l'arrière-grand-mère maternelle de Vitaline, Geneviève Tardif, était la sœur d'Ignace Tardif, le père de Pierre. On imagine que le voyage de noces à cette époque dut se faire en direction de la future demeure empreinte d'une simplicité idyllique, dans cette nature automnale des feuilles d'érables rouges tombantes.

Vitaline étant l'aînée de sa famille, elle était donc toute préparée pour la grande aventure. Pierre, artisan à ses heures, avait fabriqué avant son mariage, une grande table et 12 chaises de bois, avec le siège lacé en babiche (petites lanières de cuir).

Les nouveaux mariés s'établirent sur une ferme dans le rang de la Grande-Montagne à Saint-Joseph-de-Beauce. Pierre cultivait sa terre, Vitaline le secondait par tous les moyens. Femme travaillante, propre, bonne cuisinière, économe, couturière, elle confectionnait les vêtements et même les souliers des membres de sa famille. Elle tissait, tricotait et son jardin était très important dans sa vie. D'ailleurs, il était de toute beauté et elle était fière de n'y laisser pousser aucune mauvaise herbe.

Vitaline était grande et svelte, l'air sévère, probablement autoritaire, mais un cœur d'or. Elle puisait sa force, son bien-être et son bonheur dans le déroulement tout simple de la vie quotidienne. Pierre semblait charmeur, avec de beaux yeux bleus, de taille moyenne et portant la barbe.

De leur union sont nés 14 enfants, qui ont tous grandi sur la ferme sauf deux enfants, l'aînée et le cadet, décédés alors qu'ils n'étaient encore que des bébés. Aidant aux travaux de la ferme, filles comme garçons, apprirent que le travail était une priorité. Tous les enfants sont nés dans la vieille maison.

En 1895, Pierre construisit, pour sa famille, une nouvelle maison qui existe toujours. Il fut aidé par son fils Zéphirin et le menuisier Linière Vachon. La nouvelle maison fut construite tout

près de l'autre et y était reliée par un trottoir de bois. La vieille maison servit ensuite comme cuisine d'été. Depuis, quatre générations y ont habité et ont cultivé la terre.

À la fin de sa vie, Pierre, malade depuis quelques années, pouvait à peine travailler. Il avait mal aux jambes et aux reins. Ceux qui se souvenaient de lui l'ont vu marcher plié en deux. Et il ne sortait à peu près plus. C'est alors que son fils Odilon et son épouse Rose-Anna, nouvellement mariés en 1906, prirent charge de la ferme. Mais, il y avait encore beaucoup de monde à la maison.

Un jour, Pierre, bien que déjà très malade, était allé faucher au porte-à-faux aux récoltes du grain. Ayant eu très chaud, il serait allé boire de l'eau glacée à la source et aurait pris un « coup d'eau ». Il en serait décédé le 26 octobre 1910, rendant son âme à Dieu à l'âge de 67 ans et 4 mois, laissant Vitaline continuer la tâche commencée il y a 40 ans presque jour pour jour. Ses funérailles eurent lieu à l'église de Saint-Joseph-de-Beauce et il fut inhumé le 29 octobre 1910. Après cela, Vitaline ne voulut plus jamais que ce soit n'aille boire à cette source, car, disait-elle, cette eau était mortelle.

Il y avait toujours de la place à la table de Vitaline et surtout dans son cœur. Elle joua son rôle d'éducatrice même avec ses petits-enfants. En 1920, à la suite du décès de sa belle-fille Adélie Rouillard atteinte de tuberculose, Vitaline prit soin de son petit-fils Pierre-Gérard Tardif, qui se retrouva orphelin de mère à l'âge de 9 mois. Puis, en 1929, à la suite du décès de sa belle-fille Rose-Anna Labbé lors d'un accouchement, elle poursuivit l'éducation de ses 4 enfants les plus âgés, puisque les deux plus jeunes furent adoptés.

Le 21 janvier 1938, Vitaline qui avait tant donné, une aïeule humble, sage et généreuse, une digne pionnière du pays, s'éteignit à l'âge de 85 ans et 10 mois.

Aujourd'hui, tous leurs enfants, ainsi que la plupart de leurs petits-enfants, sont décédés. Il en reste 6 sur 47. Leur descendance directe compte plus de 700 personnes dispersées en Beauce, mais aussi un peu partout sur la planète. Même s'ils ne portent pas tous le patronyme de Tardif, leurs descendants sont tous très fiers de ce couple extraordinaire.

**Marcelle Rouillard-Nolet  
et Roger Fortin, Saint-Joseph**



## OFFRE D'EMPLOI Poste de journalier Service des travaux publics

### Description du poste :

Sous l'autorité du directeur du Service des travaux publics, le titulaire de poste effectuera plusieurs tâches manuelles diversifiées concernant les activités propres aux services municipaux. Le journalier est principalement responsable d'exécuter, conformément aux directives, les tâches qui lui sont confiées selon son affectation. **Joignez-vous à une équipe dynamique et motivée !**

### Aperçu des tâches à réaliser :

- Effectuer des travaux reliés à l'entretien du réseau routier : débroussaillage, signalisation, chargement, nivelage, réparation de la chaussée;
- Exécuter divers travaux d'entretien du réseau d'aqueduc et d'égouts;
- Participer au traitement des eaux usées et eaux potables;
- Effectuer des travaux d'entretien des parcs et des sentiers municipaux;
- Effectuer des réparations mineures et entretenir les bâtiments et terrains municipaux;
- Effectuer les diverses tâches reliées aux entretiens hivernaux.

### Compétences et exigences :

- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalence;
- Permis de conduire valide et une classe 3 avec mention F est exigée;
- Capacité d'analyse, de rigueur, être méthodique et minutieux;
- Avoir le souci du détail et le sens des responsabilités;
- Être apte à travailler seul ou en équipe et avoir le sens de la collaboration;
- Avoir de l'expérience dans le milieu municipal ou au service à la clientèle;
- Avoir une grande disponibilité et être en mesure de travailler selon des horaires variables.

### Conditions :

- 40 heures par semaine de jour, de soir et de nuit au besoin. (En saison hivernale, des périodes de garde peuvent être établies nécessitant de se rendre rapidement sur place);
- Conditions salariales à discuter selon expérience;
- Début de l'emploi flexible, fin d'octobre/début novembre;
- Avantages intéressants offerts (Fond de pension, assurance collective, congés mobiles, etc.).

### Soumettre sa candidature d'ici le 23 octobre, 16h00.

Par courriel : [lgiguere@municipalitescott.com](mailto:lgiguere@municipalitescott.com)  
Par la poste : Municipalité de Scott, 1070 route Kennedy, Scott G0S 3G0  
Pour toute information, contacter Louis Giguère au 418 387-2037

Seuls les candidats sélectionnés en entrevue seront contactés.

>277099



PROVINCE DE QUÉBEC,  
Ville de Sainte-Marie,  
Le 14 octobre 2020.

## VILLE DE SAINTE-MARIE CALENDRIER 2021 SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL MUNICIPAL

Aux contribuables de la Ville de Sainte-Marie.

Je, soussignée greffière, vous informe que le calendrier des séances ordinaires du conseil municipal de la Ville de Sainte-Marie pour l'année 2021 s'établit comme suit :

- |                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| • Lundi 11 janvier 2021 à 20 h | • Lundi 5 juillet 2021 à 20 h    |
| • Lundi 8 février 2021 à 20 h  | • Lundi 16 août 2021 à 20 h      |
| • Lundi 8 mars 2021 à 20 h     | • Lundi 13 septembre 2021 à 20 h |
| • Lundi 12 avril 2021 à 20 h   | • Lundi 4 octobre 2021 à 20 h    |
| • Lundi 10 mai 2021 à 20 h     | • Lundi 22 novembre 2021 à 20 h  |
| • Lundi 14 juin 2021 à 20 h    | • Lundi 13 décembre 2021 à 20 h  |

Donné à Ville de Sainte-Marie, ce 14 octobre 2020.

Me Hélène Gagné, OMA  
Greffière.

>277185

## FAITS DIVERS



### Accident mortel à Sainte-Marie

Les policiers de la Sûreté du Québec du poste de la MRC de La Nouvelle Beauce ont été appelés vers 9 h 15, le jeudi 15 octobre dernier, concernant une collision impliquant trois véhicules à l'intersection du boulevard Vachon Sud et de la route Carter à Sainte-Marie. Trois personnes ont été blessées et une autre a perdu la vue dans cet accident. La victime est Denise Giguère Boily, 76 ans de Vallée-Jonction, qui était passagère dans un des véhicules. Son décès a été constaté sur les lieux. On ne craint pas pour la vie des autres personnes impliquées. Un reconstitutionniste en enquête collision a été mandaté pour faire l'expertise de la scène. Selon les premières constatations, la vitesse pourrait être un facteur contributif de cette collision.

(H.L.) (Photo Beauce Média – Hubert Lapointe)

## FAITS DIVERS



### Incendie chez Beauce Sports

Un incendie s'est déclaré vers 5 h 10, le dimanche 18 octobre dernier, chez Beauce Sports à Sainte-Marie. Heureusement, personne n'était à l'intérieur à ce moment et la majorité de la marchandise a pu être sauvée. Aux dires des pompiers, la très bonne conception du bâtiment aurait ralenti la propagation des flammes. Néanmoins, une quarantaine de pompiers de Sainte-Marie et Vallée-Jonction a été nécessaire pour combattre le feu. Selon toutes vraisemblances, l'événement serait d'origine électrique. Une enquête vérifiera cette hypothèse. (H.L.)

(Photo Beauce Média – Hubert Lapointe)



### SECOND PROJET DU RÈGLEMENT NUMÉRO 1792-2020

#### AVIS PUBLIC ADRESSÉ AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM

Second projet du règlement numéro 1792-2020 intitulé « règlement amendant le règlement de zonage numéro 1391-2007 et ses amendements, et plus particulièrement afin de modifier les conditions d'implantation de l'annexe 1, « Grille des usages et des spécifications » de la zone 169M (partie résiduelle résultant du règlement de zonage numéro 1791-2020 du développement domiciliaire des promoteurs *Immeubles Mel-Voie inc. ainsi que messieurs Georges et Jean Provost*) », lequel second projet de règlement a été adopté le 13 octobre 2020.

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

- 1 À la suite de la consultation écrite, le conseil de la municipalité a adopté le second projet du règlement numéro 1792-2020 amendant le règlement de zonage numéro 1391-2007 et ses amendements.
- 2 Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone concernée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*. Une copie du second projet ainsi que le document explicatif permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer une demande à l'égard de ces dispositions du règlement est disponible, sur demande, auprès du Service du greffe et contentieux ou peut être consulté sur le site Internet *sainte-marie.ca* dans la section *Conseil municipal – Documents du conseil*.
- 3 Pour être valide, toute demande doit:
  - Indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient, et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite.
  - Être reçue au bureau de la municipalité au 270, avenue Marguerite-Bourgeoys à Ville de Sainte-Marie au plus tard le **29 octobre 2020 à 16 h 30**.
  - Être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas 21.
- 4 Est une personne intéressée toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 13 octobre 2020:
  - Être une personne physique domiciliée dans une zone d'où peut provenir une demande et, depuis au moins 6 mois, au Québec; ou
  - Être, depuis au moins 12 mois, le propriétaire d'un immeuble ou l'occupant d'un établissement d'entreprise, au sens de la *Loi sur la fiscalité municipale*, situé dans une zone d'où peut provenir une demande.

Une personne physique doit également, le 13 octobre 2020, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

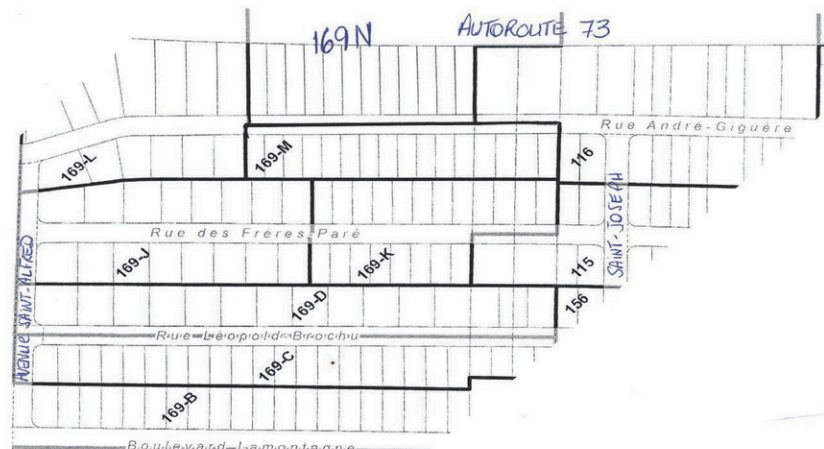
Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise: être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale: toute personne morale doit désigner parmi ses membres, administrateurs et employés, par résolution, une personne qui, le 13 octobre 2020, est majeure et de citoyenneté canadienne et qui n'est pas en curatelle.

- 5 Chaque disposition du second projet qui n'aura fait l'objet d'aucune demande valide pourra être incluse dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.
- 6 Le second projet de règlement ainsi que le croquis de la zone concernée peuvent être consultés au bureau de la greffière sur rendez-vous ou sur le site Internet *sainte-marie.ca* dans la section *Conseil municipal – Documents du conseil*.

#### Croquis de la zone 169M concernée par les dispositions du règlement numéro 1792-2020 :

Toute demande ayant trait à la disposition prévue à l'article 3 du règlement numéro 1792-2020 visant à « modifier les conditions d'implantation de l'annexe 1, « Grille des usages et des spécifications » de la zone 169M (partie résiduelle résultant du règlement de zonage numéro 1791-2020 du développement domiciliaire des promoteurs *Immeubles Mel-Voie inc. ainsi que messieurs Georges et Jean Provost*) », peut provenir de la zone 169M ainsi que des zones contiguës 116, 169J, 169K, 169L et 169N:



Donné à Ville de Sainte-Marie,  
ce 14 octobre 2020.

Me Hélène Gagné, OMA  
Greffière.

# Prévost : des mises à pied temporaires ?

ÉRIC GOURDE

redaction@lavoixdusud.com

**ÉCONOMIE.** L'entreprise Prévost à Sainte-Claire a procédé à plusieurs mises à pied le vendredi 16 octobre, comme elle l'avait annoncé en août dernier. Plusieurs de ces employés pourraient toutefois reprendre le collier dès janvier.

Le fabricant d'autocars a ainsi effectué une centaine de mises à pied. Une vingtaine d'employés seront mis à pied en novembre et des employés de bureau et des gestionnaires sont aussi assignés à du temps partagé, considérant la situation actuelle, explique Emmanuelle Toussaint des affaires juridiques de l'entreprise.

« Notre focus actuel au niveau de la production est principalement pour la préparation des structures pour le contrat que nous avons obtenu de la MTA (Metropolitan Transportation Authority) à New York, ainsi que pour nos clients du côté des maisons motorisées et pour finir certains autocars qui sont déjà en production. »

Il reste donc un peu plus de 200 employés d'usine et employés affectés au service, excluant les employés de bureau et les gestionnaires qui sont majoritairement en travail partagé. Ce nombre est légèrement supérieur aux prévisions qui avaient été préalablement annoncées il y a quelques semaines. M<sup>me</sup> Toussaint ajoute que des signes sont encourageants dans le marché, ce qui influence inévitablement les prévisions.

« Nous avons fait différents exercices de production pour le début de l'année 2021, basés sur les discussions que nous avons actuellement



L'évolution du marché américain dictera la suite des choses pour l'entreprise Prévost. (Photo La Voix du Sud - Éric Gourde)

avec certains clients et qui sont principalement dans les segments des maisons motorisées et des véhicules spécialisés. Nous prévoyons mettre fin au programme de temps partagé et nous prévoyons également rappeler nos gens de production pour reprendre un rythme de production à un autocar par jour à compter du mois de janvier 2021. »

Président du Syndicat des travailleurs de Prévost, Benoit Tremblay remarque les efforts

de l'employeur. « On voit que la direction n'y est pour rien dans la situation actuelle, c'est l'évolution de la pandémie et le marché qui dicteront la suite des choses. Le fait de savoir que ces mises à pied sont temporaires, pour l'instant, est un élément nouveau et qui en sécurise plusieurs. »

Malgré ces signaux prometteurs, il est trop tôt pour parler de reprise, selon M<sup>me</sup> Toussaint. « Celle-ci se fera certainement de façon graduelle. Toutefois, la majorité des employés

d'usine qui auront été mis à pied en octobre et novembre devrait être rappelée en janvier prochain », s'est-elle limitée à dire.

## BREF MÉDIA

### Autres

**Lien-Partage:** Lien-Partage continue d'offrir ses services en s'adaptant aux conditions actuelles. N'hésitez pas à nous contacter au 418 387-3391.

**Tel-Écoute du Littoral:** Service anonyme et confidentiel aux personnes qui souffrent de solitude, d'anxiété, etc. On peut appeler sans frais au 1 877 559-4095 du lundi au vendredi entre 18h et 3h ainsi que les samedis et dimanches de midi à 3h AM.

**Ange Gardien Nouvelle-Beauce:** Vous vivez une période difficile ou avez besoin d'être accompagné pour régler un problème? Le service d'Ange Gardien est gratuit et confidentiel. Infos: Mélanie au 418 387-3391.

**Groupes familiaux Al-Anon et AA:** AA te tend la main si tu veux être sobre et heureux. Infos: 418 386-7267 ou aa.quebec.org. Al-Anon, un groupe d'entraide pour toutes personnes dérangées par la consommation d'un proche, peut t'aider. Infos: 1 844 725-2666 ou www.al-anon.alateen.org.

**Centre de recherche d'emploi Beauce-Etchemins:** Vous êtes sans emploi? Vous avez 18 ans et plus? Bénéficiez de nos services personnalisés et gratuits. Infos: 418 227-5445, 418 386-4445, ou au www.crebe.qc.ca.

**Gamblers anonymes:** Problème de jeu? Réunion tous les dimanches à 10h30 au 717 de la rue Saint-Alfred à Sainte-Marie. Infos: 1 866 484-6664.

**Club mariverain de généalogie:** Vous résidez à Sainte-Marie et accueillez un nouveau-né en 2019 ou 2020? Inscrivez-vous à « Une Naissance, deux arbres » pour recevoir gratuitement un arbre et un arbre généalogique (lignée directe). Infos à la bibliothèque, au presbytère, au 418 387-5886 ou à clubmg@live.ca.

**Sainte-Marie:** Tu es un ancien cursilliste et tu as le goût de faire revivre le mouvement à Sainte-Marie? Contactez Gilles Tanguay au 418 221-5088 ou au 581 224-6577.



PROVINCE DE QUÉBEC,  
Ville de Sainte-Marie,  
Le 14 octobre 2020.

## DÉROGATIONS MINEURES

### AVIS PUBLIC

À tous les propriétaires et locataires d'immeubles de la Ville de Sainte-Marie.

**AVIS PUBLIC** est par la présente donné par la soussignée greffière de la Ville de Sainte-Marie que, conformément à la loi, la Ville de Sainte-Marie doit, après étude du comité consultatif d'urbanisme, permettre aux personnes intéressées de se faire entendre sur les demandes de dérogations mineures suivantes :

- Propriété sise au 930 rue des Frères-Paré  
Lot : 4 957 200 du Cadastre du Québec  
Dérogation : Reconnaître la marge arrière du garage secondaire à une distance de 0,89 mètre de la ligne arrière du lot au lieu d'un minimum de 1,0 mètre, tel qu'exigé à l'article 6.3b) du règlement de zonage numéro 1391-2007
- Propriété sise au 1055 route Chassé  
Lot : 5 013 705 du Cadastre du Québec  
Dérogation : Permettre la construction d'un garage secondaire situé dans la cour latérale droite dont l'implantation en biais occasionnera un empiètement de 3,0 mètres du coin droit du bâtiment dans la cour avant, et ce, contrairement à ce qui est stipulé à l'article 5.3m) du règlement de zonage numéro 2007 qui n'autorise les bâtiments secondaires uniquement dans les cours latérales ou arrière
- Propriété sise au 571 rue Labrecque  
Lot : 2 961 632 du Cadastre du Québec  
Dérogations : Reconnaître ① que la marge de recul avant du bâtiment existant bornant la route Carter soit de 3,2 mètres au lieu d'un minimum de 6,0 mètres, tel qu'exigé à l'article 23.3.2a) du règlement de zonage numéro 1391-2007, ② que la marge de recul latérale droite de la remise accessoire soit à 0,18 mètre de la ligne latérale du lot au lieu d'un minimum de 2,0 mètres tel qu'exigé à l'article 6.3.2c) du règlement de zonage numéro 1391-2007 et ③ permettre, pour la conversion de la résidence en garderie, la localisation de sept (7) cases de stationnements en cour avant plutôt qu'un minimum de neuf (9) cases, tel qu'exigé à l'article 9.6.1 du règlement de zonage numéro 1391-2007 prévoyant une case de stationnement par 25,0 mètres carrés (le projet de garderie ayant 207,0 mètres carrés de plancher)

Toute personne intéressée qui désire se faire entendre sur l'une ou l'autre de ces dérogations peut, exceptionnellement, transmettre des questions ou observations par écrit à greffe@sainte-marie.ca **au plus tard le 5 novembre 2020**. Les dérogations mineures ci-haut mentionnées seront acceptées ou refusées par les membres du conseil municipal lors de la séance ordinaire qui sera tenue le lundi 9 novembre 2020 à 20 h. Donné à Ville de Sainte-Marie, ce 14 octobre 2020.

Me Hélène Gagné, OMA  
Greffière

**CENTURY 21**  
Horizon Inc.

**François Groleau**  
Courtier immobilier agréé DA

**418 389-6225**

[www.francoisgroleau.com](http://www.francoisgroleau.com)

**TRING-JONCTION**

F-339 339, Av. Dodier

**SAINT-ODILON-DE-CRANBOURNE**

F-368 368, Rue Langevin

**FRAMPTON**

F-852 852, 2<sup>e</sup> Rang

**TRING-JONCTION**

F-41 41, Rang St-Louis

**BEAUCVILLE**

**NOUVEAU**

F-723-207 723, app 207, Route du Golf

**EAST BROUGHTON**

**NOUVEAU**

F-844 844, 11<sup>e</sup> Avenue Nord

**VALLÉE-JONCTION**

F-189 189, Rue du Pont

RECHERCHE PROPRIÉTÉ À VENDRE POUR  
ACHETEUR SÉRIEUR DANS LA RÉGION.

>259967



# RE/MAX Avantages

AGENCE IMMOBILIÈRE

Tout à votre avantage!

Votre agence à Sainte-Marie

387, Marguerite-Bourgeoy

418 386-1001



## Marie-Eve Girard inc.

Courtier immobilier résidentiel

418 389-4212



## William Boutin

Courtier immobilier,  
Société Immobilière par actions

418 386-1001

**SAINT-SYLVESTRE**

**DUPLEX**

**POUR INVESTISSEUR OU PROPRIÉTAIRE OCCUPANT**

211 - 215, rue St-Catherine - MLS 9176737

**SCOTT**

19, app 300, rue du Boisé-du-Vigneron - MLS 20449432

**SAINTE-MARIE**

**NOUVEAUTÉ**

291, Rang St-Etienne Sud - MLS 24395366

**SAINTE-MARIE**

**ELLE VOUS SURPRENDRA!**

523, Avenue du Jade - MLS 12022397

**SAINT-SYLVESTRE**

255, rue Delisle - MLS 27259786

**SAINT-GILLES**

**VENDU**

1272 - 3, rue Bilodeau - MLS 25124613

**SCOTT**

**VENDU**

72, Rue du Ruisseau - MLS 10479555

**FRAMPTON**

**MULTIPLES POSSIBILITÉS**

142, Rue Principale - MLS 18254988

**VALLÉE-JONCTION**

**PLACE D'AFFAIRES**

264, Rue d'Assise - MLS 15909590

**SAINTE-MARGUERITE**

**TERRE À BOIS**

Route 275 - MLS 25387455



## Kathy Doyon

Courtier immobilier  
résidentiel et commercial

418 386-1001 - cell.: 418 928-8165



## Jacky Breton inc.

Courtier immobilier,  
résidentiel et commercial

418 389-7621



**FRAMPTON**

153 000 \$ + TX

109, Rue Roy - MLS 15892608

**SCOTT**

185 000 \$ + TX

31, rue Mandy - MLS 12889303

**SAINTE-MARIE**

149 000 \$

**NOUVEAUTÉ CONDO**

1470, route du Président-Kennedy Nord., app.101 - MLS 14077175

**SAINTE-MARIE**

339 000 \$

200, rue du Vallon - MLS 11576052

**SAINT-FRÉDÉRIC**

47 000 \$

**TERRAIN**

3, Rue Lehoux - MLS 9979010

**SAINTE-MARIE**

575 000 \$

**AVEC CABANE À SUCRE**

1600, Rg St-Etienne Nord - MLS 22210017

**SAINT-ODILON**

119 000 \$

**PROMESSE D'ACHAT EN COURS**

236, rang 6 Ouest - MLS 28852426

**SAINT-PATRICE-DE-BEAURIVAGE**

169 000 \$ + TX

**PROMESSE D'ACHAT EN COURS**

Rue de la Fabrique - MLS 21665197

**SAINT-LAMBERT-DE-LAUZON**

434 000 \$ + TAXES = 498 000 \$

**LIBRE IMMÉDIATEMENT**

662, rue des Bernaches - MLS 21577628

**SAINTE-MARIE**

765 000 \$

**AVEC BUREAUX PROFESSIONNELS**

696, Rue Étienne-Raymond - MLS 20403033

**SCOTT**

24 000 \$

**TERRAIN**

**VENDU**

82, chemin de la Traverse - MLS 26753490

**SAINTE-HÉNÉDINE**

129 900 \$

**VENDU**

98, rue Morisset - MLS 20251092

AVIS DE DÉCÈS ET REMERCIEMENTS



**NADEAU  
CARRIER  
Gisèle**  
(1938-2020)

À l'aube de ses 82 ans à la Maison d'Hélène de Montmagny, entourée de ses deux filles est décédée Mme Gisèle (Nadeau) Carrier. Fille de feu Eddy Nadeau et de feu Juliette Grondin. Elle était native de Vallée-Jonction et elle demeurait à Berthier-Sur-Mer.

Mme Carrier a fait tous les métiers mais nul doute que sa grande passion demeurait la mode. Elle était passée maître dans l'art de faire briller les femmes qui sortaient de sa boutique.

Une Célébration de la parole a eu lieu le samedi le 17 octobre 2020.

La direction de la Célébration a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE NOUVELLE VIE INC. 239 RUE PRINCIPALE, VALLÉE-JONCTION, QC, G0S 3J0

Elle laisse dans le deuil son conjoint Paul Bilodeau; ses filles : Sylvie (Jean-Pierre Bégin) et Marie-Pierre; ses frères et sœurs : Normand (Odette Giguère), Denis (Pauline Plante), Nicole (feu Hercule Cliche), Francine (feu Hercule Faucher), Michelle (Marcel Labrie), Guy (Julie Poulin); les enfants de son conjoint : Line Bilodeau (André Ouellet), feu Rémi Bilodeau, Sylvie Bilodeau (Martin Lafrenière), Nicole Bilodeau (Mario Genest), Michel Bilodeau (Heather Reids) et les enfants de ceux-ci : Olivier, Myriam, Eliot, Hugo, Thomas, Xavier, Cloé et Philip. Elle laisse également dans le deuil la famille de Jean-Yves Carrier, ses cousins (es), ses neveux et nièces ainsi que ses nombreux ami (e)s et son animal de compagnie Coco Bilodeau.

La famille désire remercier tout le personnel de l'Hôpital de Montmagny ainsi que La Maison d'Hélène pour les bons soins prodigués.

Sincères remerciements à tous les parents et amis qui ont manifesté des marques de sympathie.

Pour renseignements:



Téléphone: (418) 397-4000 Sans frais: 1-866-610-5255  
Télécopieur: (418) 397-5255 Site Web: www.nouvellevie.ca  
Courriel: info@nouvellevie.ca

Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

MESSE ANNIVERSAIRE



**LAGUEUX  
ROY  
Jeanne d'Arc**

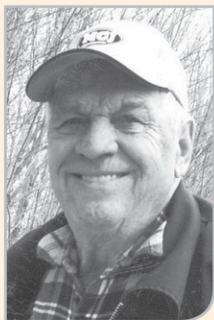
Chère maman,  
Chère grand-maman,

Déjà un an que tu nous as quittés pour un monde d'amour et de paix. Le temps n'effacera pas la tristesse de la séparation et le vide que ton départ a laissé ne se comblera jamais. Toi qui nous aimes au-delà de ce monde, continue de veiller sur nous et aide-nous à poursuivre sereinement le chemin de la vie.

À tous ceux et celles qui t'ont connue et aimée, une messe anniversaire sera célébrée en ta mémoire le 25 octobre 2020 à 9 h 00 en l'Église de St-Joseph de Beauce.

Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

AVIS DE DÉCÈS ET REMERCIEMENTS



**JACQUES  
Richard**  
(1935-2020)

Au Centre Hospitalier de Saint-Georges, le 7 octobre 2020, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Raymond Jacques, époux de feu Julienne Labbé. Il demeurait à Saint-Joseph.

Une Célébration de la parole à eu lieu vendredi le 16 octobre 2020.

La direction de la célébration a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE NOUVELLE VIE INC. 775 AVENUE DU PALAIS, SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Mario (Brigitte Poulin), Christian (Lucie Morency), Claudel (Kathleen Gamache) et feu Mélanie (Hugo Bolduc); ses petits-enfants : William (Maude Drolet), Penelope (Benôit Hamel), Marianne (Dominic Roy), Roxanne (Jonathan Paquet), Mathieu (Sarah-Maude Lachance), Liliane (Simon Laliberté), Sabrina, Rachel (Imani Ollivienne), Michael, Antoine (Sabrina Morin), Edouard, Florent et feu Emile Bolduc; ses arrière-petits-enfants : Andie, Nellie, Coralie, Lexie et Billie Jacques, Angele et Lambert Hamel, Anthony Roy, Felix et Ludovic Paquet. Il laisse également dans le deuil les membres des familles Jacques et Labbé.

Sincères remerciements à tous les parents et amis qui ont manifesté des marques de sympathie.

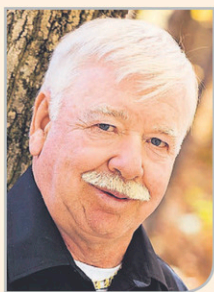
Pour renseignements :



Téléphone: (418) 397-4000 Sans frais: 1-866-610-5255  
Télécopieur: (418) 397-5255 Site Web: www.nouvellevie.ca  
Courriel: info@nouvellevie.ca

Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

AVIS DE DÉCÈS



**WICKENS  
Patrick**  
(Sainte-Marguerite)

À son domicile, le 13 octobre 2020, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Patrick Wickens, époux de Mme Pierrette Labrie. Il demeurait à Sainte-Marguerite.

La famille vous

accueillera: Au Funérarium Edgar Mercier & Fils, 240 Av. du Collège à Sainte-Marie G6E 3Y4.

**\*\* Notez que le port du masque est maintenant obligatoire à l'intérieur du salon \*\***

**Les condoléances:** Le vendredi 23 octobre 2020 de 19h00 à 21h00. Le samedi 24 octobre 2020 de 9h00 à 11h00.

La célébration de la parole aura lieu en toute intimité en présence de la famille seulement.

**Il laisse dans le deuil son épouse:** Pierrette Labrie

**Ses enfants:** Patricia (Sébastien Morin), Keven (Catherine Caux) et David (Lily-Gabrielle Audet).

**Ses petits-enfants:** Christopher et Lauralie Morin, Liana et Florence Wickens.

**Ses frères et sœurs:** Hélène, feu Mark (Louise Roy), Carole (Germain Roy) et Marielle (feu Michel Couture, Denis Thibault).

**Ses beaux-frères et belles-sœurs:** Normand (Louise Belzile), feu Réal (Marthe Poulin), Lilianne (Donald Beaudoin) et Yvon.

Il laisse également dans le deuil son oncle Jean-Marie Turmel (Jeannine Pouliot), sa tante Hélène Wickens (Hervé Gauthier) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

**Dons suggérés:** Institut universitaire de cardiologie et pneumologie de Québec : <https://iucpq.qc.ca/>

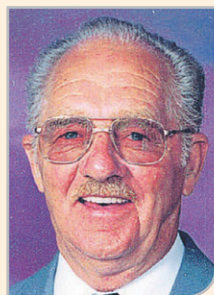
Pour renseignements:



Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

À JAMAIS DANS NOS COEURS  
INMEMORIAM.CA

AVIS DE DÉCÈS ET REMERCIEMENTS



**BROUARD  
Yvon**  
(1930-2020)

À la Villa d'Accueil de Saint-Bernard, le 8 octobre 2020, à l'âge de 90 ans et 7 mois, est décédé, M. Yvon Brouard, époux de Françoise Labrecque. Il demeurait à Saint-Narcisse de Beaurivage.

Les funérailles ont eu lieu vendredi le 16 octobre 2020.

La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE NOUVELLE VIE INC., 1130 NOTRE-DAME NORD, SAINTE-MARIE, BEAUCE.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : feu Normand, Alain (Lina Labonté), feu Léandre, feu Jean-Marc, Martine (Christian Poulin) et Jacline (Steve Fortin); ses 9 petits-enfants; ses 12 arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Brouard et Labrecque.

La famille désire remercier tout le personnel de la Villa d'Accueil de Saint-Bernard pour leur grand dévouement et les bons soins prodigués.

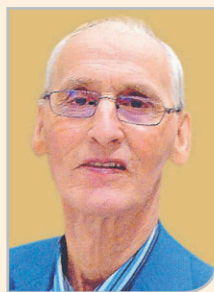
Sincères remerciements à tous les parents et amis qui ont manifesté des marques de sympathie.



Téléphone: 418 397-4000 Sans frais: 1-866-610-5255  
Télécopieur: 418 397-5255 Site Web: www.nouvellevie.ca  
Courriel: info@nouvellevie.ca

Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

AVIS DE DÉCÈS



**LABRECQUE,  
SAUVEUR**  
(Saint-Bernard)

À son domicile, le 13 octobre 2020, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Sauveur Labrecque, époux de feu Mme Fleurette Marcoux. Il demeurait à Saint-Bernard.

La famille vous

accueillera : Au Centre municipal de Saint-Bernard, 555, rue Vaillancourt (Funérarium Edgar Mercier & Fils).

**\*\* Le port du masque est maintenant obligatoire à l'intérieur de la salle municipale \*\***

**Les condoléances:** Le vendredi 23 octobre 2020 de 9h00 à 11h00.

**La célébration de la parole:** Le vendredi 23 octobre 2020 à 11h00, en ce même lieu.

**Il laisse dans le deuil son fils:** Steeve Labrecque.

**Ses frères et sœurs:** Feu Paul-Eugène (feu Marie-Aimée Bédard), feu Florence (feu Louis-Philippe Rhéaume), feu Hélène (feu Bélonie Bisson), Simone (feu Philippe Simard), feu Rose-Yvonne (feu Luc Bédard), feu Antoinette, feu Rosaire (Pauline Couture), feu Estelle (feu Alfred Bilodeau), feu Gonzague, feu Jeanette (feu Laurier Lefebvre), Gertrude (feu Eugène Brouard), Bernardin (feu Noëlla Audesse) et feu Marcel (feu Yolande Chabot).

**Ses beaux-frères et belles-sœurs:** Feu Guy (feu Rose-Hélène Turcotte), Pierre-Anne (feu Gaston Jacques), Simone (feu Marcel Isabel), feu Denise (feu Claude Bernard), feu Denis, Jacques (Lise Bilodeau), Roger (feu Dorilla Isabel), Ginette (Henri Berthiaume) et Louise (Éliette Dumont).

Il laisse également dans le deuil ses cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s.

**Dons suggérés:** Paroisse Sainte-Mère-de-Jésus (Fabrique de Saint-Bernard).

Pour renseignements:



Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

AVIS DE DÉCÈS ET REMERCIEMENTS



**ÉMILIENCE  
Leblond**  
(1929-2020)

À la Villa du Moulin de Saint-Joseph, le 4 octobre 2020, à l'âge de 91 ans et 5 mois, est décédée subitement dame Emilienne Leblond, épouse de M. Yvon Leclerc. Autrefois,

elle demeurait à Saints-Anges.

Une Célébration de la parole a eu lieu en toute intimité samedi le 17 octobre.

La direction de la célébration a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE NOUVELLE VIE INC. 775 AVENUE DU PALAIS, SAINT-JOSEPH-DE-BEAUCE.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants : Denis (Martine Morin), Diane (Henri Gagné), Carole (Réjean Corriveau), Mario (Diane Laflamme), Daniel (Lise Gagné), Ghislain (Jacinthe Gagné) et feu Christiane; ses 20 petits-enfants; ses 34 arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Leblond et Leclerc.

Sincères remerciements à tous les parents et amis qui ont manifesté des marques de sympathie.



Téléphone: (418) 397-4000 Sans frais: 1-866-610-5255  
Télécopieur: (418) 397-5255 Site Web: www.nouvellevie.ca  
Courriel: info@nouvellevie.ca

Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

AVIS DE DÉCÈS



**POULIOT  
Agathe**  
(1925-2020)

Au CHSLD de Saint-Gervais, le 7 octobre 2020, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Agathe Pouliot, épouse de feu Paul-Eugène Faucher. Elle demeurait à Sainte-Marguerite.

**ÉTANT DONNÉ LES CIRCONSTANCES ACTUELLES, EN PÉRIODE DE COVID,** selon les normes de salubrité présentement en vigueur (tout en respectant un nombre maximal de 25 personnes à l'intérieur) la famille recevra les condoléances samedi le 24 octobre de 9 à 10h45, à la Maison funéraire Nouvelle Vie inc. de Sainte-Marie et une Célébration de la parole aura lieu à 11 h **EN TOUTE INTIMITÉ.**

La direction a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE NOUVELLE VIE INC., 1130, NOTRE-DAME NORD, SAINTE-MARIE, BEAUCE

Elle laisse dans le deuil ses enfants : feu François, Camil, Marielle (Michel Bourgault), feu Julienne, Martin, feu Germain, Nicole et Monique; ses petits-enfants : Gabriel et Philippe Faucher, Thomas et Xavier Boutet ainsi que les membres des familles Pouliot et Faucher.

La famille désire remercier le personnel du CHSLD de Saint-Gervais pour leur grand dévouement et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique Sainte-Mère-de-Jésus (Sainte-Marguerite).



Téléphone: (418) 397-4000 Sans frais: 1-866-610-5255  
Télécopieur: (418) 397-5255 Site Web: www.nouvellevie.ca  
Courriel: info@nouvellevie.ca

Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

# Ligue de hockey Côte-Sud: retour des activités en janvier seulement

**SERGE LAMONTAGNE**

redaction@lavoixdusud.com

**HOCKEY.** La Ligue de hockey Côte-Sud n'amorcera sa prochaine campagne que le 8 janvier prochain, en autant que le volet 6 du protocole de retour au jeu d'Hockey Québec soit en vigueur. Celui-ci prévoit la reprise des activités sur glace à 5 contre 5, tout comme la possibilité d'accueillir au moins 250 spectateurs dans les estrades.

C'est ce qu'ont décidé les gouverneurs du circuit lors d'une assemblée par visioconférence le jeudi 1<sup>er</sup> octobre dernier.

Le président du circuit, Vincent Drouin, a souligné que neuf équipes des dix du circuit seraient en action pour la saison hivernale, l'Impérial de Saint-Pascal ayant décidé de faire l'impasse sur cette prochaine campagne.

Le calendrier de cette nouvelle saison, qui sera dévoilé ultérieurement, prévoit

uniquement des rencontres intra-divisions, jusqu'à la finale qui opposera les champions des deux sections.

Ainsi, chaque équipe de la section Est (Montmagny, La Pocatière, Saint-Jean-Port-Joli et Trois-Pistoles) disputera un calendrier écourté de neuf rencontres se terminant le 21 février. Il en sera de même dans l'Ouest (Saint-Damien, Saint-Charles, Lotbinière, Sainte-Marie et Saint-Joseph) où chaque équipe jouera à huit reprises.

Toujours dans l'Ouest, les équipes qui termineront en 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> positions s'affronteront lors d'un match-suicide qui déterminera celle qui se mesurera à la formation de tête de son groupe au premier tour des éliminatoires. Le premier tour des séries prévoit des affrontements 3 de 5 alors que les demi-finales et la grande finale seront des 4 de 7.

M. Drouin rappelle que ce scénario demeure sujet à changement, toujours en fonction des

décisions de la Santé publique et de la mise en force, ou non, du volet 6 du protocole de retour au jeu d'Hockey Québec.

Les gouverneurs du circuit feront le point sur la situation lors d'une nouvelle rencontre qui aura lieu le 17 novembre prochain.



Le président de la Ligue de hockey Côte-Sud, Vincent Drouin. (Photo La Voix du Sud - Archives)

## Feu vert pour le ski cet hiver

**STÉPHANE LÉVESQUE,**  
INITIATIVE DE JOURNALISME LOCAL  
slevesque@icimedias.ca

**CORONAVIRUS.** L'Association des stations de ski du Québec et ses 75 stations ont reçu le feu vert de la Santé publique pour compléter leurs préparatifs en vue de la saison de glisse 2020-2021.

«Les autorités se sont penchées minutieusement sur les spécificités de l'industrie et les réalités opérationnelles propres aux stations de ski. [...] Le succès de notre saison passe maintenant par l'adhésion à ces mesures par les stations, bien sûr, mais aussi par nos visiteurs. La conjugaison des efforts de toutes les parties prenantes nous permettra d'avoir une saison de glisse malgré la pandémie», a affirmé Yves Juneau, président-directeur général de l'Association des stations de ski du Québec.

D'un point de vue d'affaires, les mesures sanitaires auront cependant un impact significatif sur les frais d'exploitation des stations en plus d'affecter grandement leurs revenus, puisque les services de location d'équipements et les écoles de ski ne pourront pas être en opération.



Les amateurs devront être à l'affût des informations diffusées par leur station de ski préférée. (Photo - libre de droits)

Ainsi, pour bien profiter de la saison blanche et éviter les mauvaises surprises, les amateurs devront être à l'affût des informations diffusées par leur station de ski préférée. Parmi les mesures mises en place, la Santé publique souhaite qu'un registre des visiteurs soit tenu quotidiennement. On demande également aux skieurs et planchistes d'acheter les billets de ski à l'avance sur le site internet de leur station, de porter un couvre-visage en tout temps et de respecter le code de conduite en montagne.

## COURSE



### Un accident relègue Raphaël Lessard à la 33<sup>e</sup> place au Kansas

Lors de la Clean Harbors 200, tenue le samedi 17 octobre dernier sur la Kansas Speedway (Missouri), le pilote Raphaël Lessard a dû abandonner sa course après un accident impliquant 10 camionnettes. Après coup, un tour d'essai a démontré que la carrosserie frottait les pneus et que la suspension était trop dérégulée pour pouvoir continuer. Ceci a laissé le Joselois à la 33<sup>e</sup> position. «Tous les week-ends de course sont différents. On gagne une course, puis on se retrouve hors course après seulement 39 tours de piste la semaine suivante», a commenté Raphaël Lessard. Après 20 des 23 courses prévues pour 2020, Raphaël Lessard occupe le 12<sup>e</sup> rang au classement. Son prochain défi aura lieu sur le circuit du Texas Motor Speedway le dimanche 25 octobre. (H.L.)

(Photo Nigel Kinrade Photography)

## LA GRANDE MARCHÉ

### Tous ensemble, chacun de son côté

La Grande marche du Grand Défi Pierre Lavoie a connu sa troisième édition les 17 et 18 octobre derniers. Cette année, la Ville de Sainte-Marie invitait la population à parcourir un trajet de 5 km en solitaire ou en famille, avec leur résidence comme point de départ. À cette heure, on ne connaît pas encore le taux de participation de la région. À la grandeur du Québec toutefois, 148 369 personnes se sont mises en marche, ceci dans 1046 villes et municipalités. Rappelons que l'an dernier, la deuxième édition de l'événement avait rassemblé plus de 1400 participants à Sainte-Marie. (H.L.)

(Photo Beauce Média - Archives)



isolation RBQ 5749-9618-01

**CB**

RÉSIDENTIEL | COMMERCIAL | INDUSTRIEL | AGRICOLE

Uréthane Gigné • Cellulose

CHARLES BOLDUC

418 390-2765

www.isolationcb.ca

info@isolationcb.ca

RBQ 5749-9618-01

**MENU TABLE D'HÔTE POUR EMPORTER**

**Soupe** Soupe poulet et nouilles  
**Entrée** Coquille de saumon fumé à chaud maison, salade asiatique aux litchis  
**Plat principal** Bœuf bourguignon 18,95 \$  
**Accompagnement** Gratin dauphinois et légumes des Halles  
**Dessert** Mœlleux chocolat et framboises

Les réservations doivent être effectuées le vendredi avant 18 h pour la fin de semaine.  
Service de livraison aussi disponible.

Prix spéciaux en vigueur du 22 au 28 octobre 2020

**FRUITS & LÉGUMES**

MÉLANGE  
PRINTANIER  
États-Unis 1,39 \$  
/100 g



2 POUR 5 \$



BROCOLIS  
Québec

55¢ /lb



CHOU VERT  
Québec

POMME  
ROYAL GALA  
États-Unis 1,49 \$  
/lb



KIWIS  
Italie 11 POUR 4,79 \$



2 POUR 5 \$



CONCOMBRES ANGLAIS  
Ontario

1,29 \$  
/lb



PATATE SUCRÉE  
États-Unis

ZUCCHINI  
Mexique 1,49 \$  
/lb



RAISINS VERTS  
États-Unis 3,49 \$  
/lb



NAVET  
Québec 95¢ /lb



DIGNONS JAUNES  
Sac de 10 lbs  
Québec 3,99 \$  
/ch.



Lundi, mardi et  
mercredi seulement!

**FIER DE PROMOUVOIR  
LES PRODUITS D'ICI!**

**POISSONNERIE**



FILET DE DORÉ

9,99 \$  
/lb

Chair tendre  
et floconneuse



CREVETTES BAMBAM  
DES PÈRES

9,99 \$  
/pqt de 15



25%  
de rabais



Idéal pour sushis,  
tataki et tartares!

THON ROUGE

16,89 \$  
/lb



HUÎTRES  
CARAQUET CHOIX  
Nouveau-Brunswick 11,99 \$  
/douz.

**BOUCHERIE**



6,50 \$  
/lb

PETIT JAMBONNEAU

SAUTÉ DE POULET  
THAI 7,99 \$  
/lb



CÔTES LEVÉES DES  
PÈRES 7,99 \$  
/lb



BŒUF HACHÉ  
MI-MAIGRE 4,99 \$  
/lb



TOURNEDOS DE  
BŒUF & BACON 7,99 \$  
/lb

**TRAITEUR**



CANNELONI  
RICOTTA ET ÉPINARDS

3,99 \$  
/ch.



3,99 \$  
/ch.



2 PETITS PÂTÉS (4") À LA  
VIANDE ET SON KETCHUP  
AUX FRUITS MAISON

**ÉPICERIE**



PÂTES  
FRAÎCHES  
RANA 300 g

4,99 \$  
/ch.



ORPHÉE  
HUILE  
D'OLIVE  
500 ml

8,99 \$  
/ch.

**CHARCUTERIE**



JAMBON FORÊT  
NOIRE FORTIN

1,99 \$  
/100 g

WOW!



JAMBON MÉCHOUI  
TRANCHÉ

1,69 \$  
/100 g



PAIN DE POULET  
FORTIN

99¢ /100 g



**FROMAGERIE**



4,99 \$  
/100 g

LE RIOPELLE Local



3,99 \$  
/100 g

CHÂTEAU DE  
BOURGOGNE ET  
GORGONZOLA



4,99 \$  
/100 g

TOMME DE  
GROSSE-ÎLE Local



Artisan local

4,99 \$  
/100 g

LE LOUIS D'OR  
Meilleur fromage  
canadien



**BOULANGERIE**



MUFFINS À LA CITROUILLE



3,99 \$  
/pqt de 6

PAIN AU BLÉ



2 POUR 5 \$